chicco

The first vehicle driven with your **INTUITION** • Il primo veicolo che si guida con l'**INTUITO**
• Le premier véhicule à conduite intuitive • Das erste Fahrzeug, das mit Intuition gelenkt wird
• El primer coche que se conduce con la intuición • O primeiro veículo que é guiado pela instinto
• Het eerste voertuig met een intuïtieve besturing • Το πρώτο όχημα που οδηγείται με το ένστικτο
• Pierwszy pojazd, który prowadzi się intuicyjnie • Его первый автомобиль с интуитивным управлением
• Sezginle sürdüğün ilk araç • Перший автомобіль, керування яким здійснюється інтуїтивно
• أول سيارة تقودها بحدسك

2-6
years | anni

Lights | Luci

Sounds | Suoni

EN Turn the wheel and change direction!
IT Sterza il volante e cambia direzione!
FR Tourne le volant pour changer de direction !
DE Drehe das Lenkrad und ändere die Richtung!
ES ¡Gira el volante y cambia de dirección!
PT Roda o volante e muda de direção!
NL Aan het stuur draaien en de andere richting uit rijden!
EL Στρίψε το τιμόνι και άλλαξε κατεύθυνση!
PL Skręcaj kierownicą i zmieniaj kierunek!
RU Поворачивай руль и меняй направление движения!
TR Direksiyonu çevir ve yön değiştir!
UK Повертай кермо та змінюй напрямок руху!
AR أدر العجلة لتغيير الاتجاه

Turbo Team
Billy BigWheels

www.chicco.com

Mod. 067759.200

EN - Hereby, Artsana S.p.A. declares that the radio equipment type MOD. 067759.200 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.chicco.com/declarations. In accordance with European Commission Decision No. 2000/299/EC dated 06/04/2000, the frequency band used by this product is harmonized throughout the European Union and this is therefore a Class 1 product which can be used in all European Union countries.

IT - Il fabbricante, Artsana S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MOD. 067759.200 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.chicco.com/dichiarazioni. In accordo alla decisione della Commissione Europea N°2000/299/CE del 06/04/2000 la banda di frequenza utilizzata da questo prodotto è armonizzata in tutti i Paesi dell'Unione Europea e pertanto di classe 1 e può essere liberamente utilizzato in tutti i Paesi dell'Unione Europea.

FR - Le soussigné, Artsana S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type MOD. 067759.200 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: www.chicco.com/declarations. Conformément à la décision de la Commission européenne N° 2000/299/CE du 06/04/2000 la bande de fréquence utilisée par ce produit est harmonisée dans tous les pays UE il s'agit donc d'un produit de classe 1 et peut être librement utilisé dans tous les pays de l'Union européenne.

DE - Hiermit erklärt Artsana S.p.A., dass der Funkanlagentyp MOD. 067759.200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.chicco.com/declarations. In Übereinstimmung mit der Entscheidung der Europäischen Kommission Nr. 2000/299/EC vom 06.04.2000 ist das von diesem Produkt benutzte Frequenzband in allen EU-Ländern harmonisiert.
Daher ist dies ein Produkt der Klasse 1 und kann frei in allen Ländern der Europäischen Union benutzt werden.

ES - Por la presente, Artsana S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico MOD. 067759.200 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección Internet: www.chicco.com/declarations. De conformidad con la decisión de la Comisión Europea nº 2000/299/CE del 06/04/2000, la banda de frecuencia utilizada por este producto está armonizada en todos los países de la UE por tanto, este es un producto de clase 1, que puede utilizarse libremente en todos los países de la Unión Europea.

PT - O abaixo assinado Artsana S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio MOD. 067759.200 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.chicco.com/declarations. Em conformidade com a decisão da Comissão Europeia N°2000/299/CE de 06/04/2000 a banda de frequência utilizada por este produto encontra-se harmonizada em todos os países da UE, pelo que este produto é um produto de classe 1 e pode ser livremente utilizado em todos os países da União Europeia.

NL - Hierbij verklaar ik, Artsana S.p.A., dat het type radioapparatuur MOD. 067759.200 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.chicco.com/declarations. In overeenstemming met de beslissing van de Europese Commissie Nr. 2000/299/EG van 06/04/2000 is de frequentieband die door dit product wordt gebruikt in alle landen van de Europese Unie geharmoniseerd.Dit is een product van klasse 1 en kan dus vrij in alle landen van de European Unie worden gebruikt.

EL - Με την παρούσα η Artsana S.p.A. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MOD. 067759.200 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το κείμενο, κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην παρακάτω διεύθυνση Internet: www.chicco.com/declarations. Σύμφωνα με την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής N° 2000/299/ΕΚ της 06/04/2000 η ζώνη συχνοτήτων που χρησιμοποιείται από το συγκεκριμένο προϊόν είναι εναρμονισμένη σε όλες τις χώρες της ΕΕ.Ως εκ τούτου, αυτό το προϊόν είναι κατηγορίας 1 και μπορεί ελεύθερα να χρησιμοποιείται σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

PL - Artsana S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MOD. 067759.200 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.chicco.com/deklaracjeru. Zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej nr 2000/299/WE z dnia 06/04/2000, pasmo częstotliwości wykorzystywane przez ten produkt jest zharmonizowane we wszystkich krajach UE, dlatego produkt ten jest wyznaczony produkt jest urządzeniem klasy 1 i może być bez przeszkód używany we wszystkich krajach Unii Europejskiej.

RU - Производитель, компания Artsana S.p.A., заявляет, что тип данного радиооборудования MOD. 067759.200 отвечает основным требованиям Директивы 2014/53/ЕС. С полной полной декларацией соответствия можно ознакомиться на сайте: www.chicco.com/deklaracjeru. В соответствии с Решением Европейской комиссии № 2000/299/ЕС от 06/04/2000 полоса частот, используемая данного изделия, гармонизирована во всех странах ЕС, таким образом, данное изделие относится к классу 1 и может быть свободно использовано во всех странах Европейского союза.

TR - Işbu belge ile Artsana S.p.A., MOD. 067759.200 tipi radyo ekipmanının 2014/53/EU Yönergesine uygun olduğunu beyan ederiz. Uygunluk Beyanının tam metni şu internet adresinde bulunabilir: www.chicco.com/declarations. 06/04/2000 tarihli 2000/299/EC sayılı Avrupa Komisyonu Kararına göre, bu ürün tarafından kullanılan frekans bandı tüm AB ülkeleri için uyumlaştırılmıştır ve dolayısıyla bu ürün, tüm Avrupa Birliği ülkelerinde kullanılabilecek Sınıf 1 ürünüdür.

UK - Вироблювач, компанія Artsana S.p.A., заявляє, що тип радіообладнання MOD. 067759.200 відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: www.chicco.com/declarations. Відповідно до рішення Європейської комісії № 2000/299/ЄС від 06/04/2000 діапазон частот, використовуваний цим виробом, є гармонізованим у всіх країнах ЄС, тому цей виріб є виробом класу 1 і може використовуватися у всіх країнах Європейського Союзу.

AR - بموجب ذلك، تعلن شركة Artsana S.p.A. أن النوع من المعدات اللاسلكي موديل MOD. 067759.200 متوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي 2014/53/EU. إن النص الكامل لبيان المواءمة الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح على العنوان التالي على شبكة الإنترنت: www.chicco.com/declarations. وفقًا لقرار المفوضية الأوروبية رقم 2000/299/EC الصادر في 06/04/2000، فإن نطاق الترددات المستخدمة في هذا المنتج متوافق في جميع دول الاتحاد الأوروبي، ولهذا السبب فهو منتج من الفئة 1 يمكن استخدامه في جميع دول الاتحاد الأوروبي.

2-6
years | anni

Lights | Luci

Sounds | Suoni

Turn the wheel and change direction!
•
Sterza il volante e cambia direzione!

Turbo Team
Billy BigWheels

Vroom
Vroom

chicco

EN **Manual Coordination Skills**
Through the child's creative and interactive activity through manipulation. By refining hand-eye coordination, they acquire a sense of space.

IT **Coordinazione Manuale**
Attraverso la manipolazione il bambino sviluppa l'attività percettiva. Affinando la coordinazione mano-occhio, acquisisce il senso dello spazio.

FR **Coordination Manuelle**
En manipulant les objets, l'enfant développe sa perception, affine ses capacités de coordination œil-main et apprend à se repérer dans l'espace.

DE **Manuelle Koordination**
Durch die Manipulation entwickelt das Kind seine Wahrnehmung. Durch die Verbesserung der Hand-Augen-Koordination entwickelt es das Raumgefühl.

ES **Coordinación Manual**
A través de la manipulación, el niño desarrolla su capacidad perceptiva. Al afinar la coordinación ojo-mano, adquiere la percepción del espacio.

PT **Coordenação Manual**
Através da manipulação, a criança desenvolve a atividade percetiva e de representação. À medida que afina a coordenação vista-motora, adquire a sensação de espaço.

NL **Manuele Coördinatie**
Door het vastgrijpen van voorwerpen ontwikkelt het kind zijn waarneming, verfijnt het zijn oog-handcoördinatie en verkrijgt het een zin voor ruimte.

EL **ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΧΕΙΡΙΣΕΩΝ**
Μέσω του χειρισμού το παιδί συμπλώνει το βραστηριότητα-αντίληψης. Βελτιώνοντας τη συντονισμού χεριών -ματιών, αποκτά την αίσθηση του χώρου

PL **Koordynacja Ruchowa**
Dzięki różnym ruchom dziecko rozwija zdolności postrzeczne. Doskonaląc koordynację ręki oka nabiera poczucia przestrzeni.

RU **НАВЫКИ КООРДИНАЦИИ ДВИЖЕНИЯ РУК**
Благодаря движению рук, малышка учится координировать свои движения, отслеживает связь между зрительным восприятием и реакцией действиями. У малыша формируется ощущение пространства.

TR **El Koordinasyon Becerileri**
Çocuk, yönlendirme yoluyla algısal faaliyetini geliştirir. El-göz koordinasyonunu rafınelleştirerek, mekan duygusunu kazanır.

UK **КООРДИНАЦІЯ РУХІВ**
Дитина вчиться координації рухів та набуває відчуття простору, вдосконалюючи зв'язок між зором, сенсом дотику та реакцією на нього.

AR **مهارات التنسيق اليدوي**
يطور الطفل نشاطه الإدراكي من خلال التلاعب بالأشياء. بتحسين التطبيق حس الأيدي بالتصاعات من خلال تحسين التنسيق بين حركات اليد والعين

EN **Imagination and Fantasy**
Through the child's creative and imaginative capacity, they express themselves in the representation of their surroundings and imitation of the adult's world.

IT **Immaginazione e Fantasia**
Attraverso la fantasia e la capacità immaginativa, il bambino esprime se stesso a partire dalla rappresentazione della realtà circostante e dall'imitazione del mondo degli adulti.

FR **Imagination et Créativité**
Avec la fantaisie et la capacité à se voir imagination, l'enfant exprime sa représentation de la réalité environnante et imite le monde des adultes.

DE **Vorstellungskraft und Fantasie**
Durch die Fantasie und die Vorstellungskraft drückt das Kind sich selbst aus, geprägt von der Darstellung seiner Umgebung und der Imitation der Erwachsenenwelt.

ES **Imaginación y Fantasía**
A través de la fantasía y de la capacidad imaginativa, el niño se expresa mediante la representación de la realidad que le rodea y la imitación del mundo de los adultos.

PT **Imaginação e Fantasia**
Através da fantasia e da capacidade imaginativa, a criança exprime-se a si mesma a partir da representação da realidade circundante e da imitação do mundo dos adultos.

NL **Verbeelding en Fantasie**
Door fantasie en verbeeldingsvermogen drukt het kind zich uit, beginnend met het weergeven van de werkelijkheid die het omringt en het imiteren van de wereld van de volwassenen.

EL **ΑΝΑΠΤΥΞΣΗ ΤΗ ΦΑΝΤΑΣΙΑ ΤΟΥ**
Μέσω από τη δημιουργική φαντασία, το παιδί εκφράζει τον εαυτό του ξεκινώντας από την αναπαράσταση της γύρω πραγματικότητας που το περιβάλλει και τη μίμηση του κόσμου των ενήλικων.

PL **Wyobraźnia i Fantazja**
Za pomocą fantazji i wyobraźni dziecko wyraża samo siebie, rozpoczynając od przedstawiania otaczającej go rzeczywistości i do naśladowania świata dorosłych

RU **ВООБРАЖЕНИЕ, ФАНТАЗИЯ, ТВОРЧЕСТВО**
Фантазия и воображение помогают ребенку выразить себя, малыш копирует взрослых, учится понимать окружающий мир.

TR **Hayalgücü Ve Düş Dünyası**
Çocuk, yaratıcı gücü ve imgelem kapasitesi yoluyla çevredeki gerçekliğin temsilinden ve yetişkin dünyasının taklidinden yola çıkarak kendini ifade eder.

UK **УЯВА ТА ФАНТАЗІЯ**
Граючи та уявляючи, дитина виражати себе, малюючи повторює повсякдену дорослих, вчиться розуміти навколишній світ.

AR **التخيل والخيال**
من خلال قدرته الابتكارية والتخيلية، يستطيع الطفل التعبير عن نفسه في بداية الواقعي يقلد عالم الراشدين

Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

DYSTRYBUTOR: ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
01-377 WARSZAWA UL. POKCZYŃSKA 31 A
info.pl@artsana.com

GUARDAR ESTA EMBALAGEM PARA EVENTUAIS CONSULTAS
IMPORTADOR: ARTSANA BRASIL LTDA.
AV. COMENDADOR ALADINO SELMI, 4630 - GALPÕES 06 E 07
VILA SAN MARTIN - CAMPINAS - SP - CEP 13.069-096
CNPJ: 02.340.424/0001-20
E-MAIL: sac.brasil@artsana.com
SITE: www.chicco.com.br

Türkiyedeki İthalatçı Firma:
ARTSANA TURKEY BEBEKVE SAĞLIK ÜRÜNLERI A.Ş.
Eski Üsküdar Yolu Ertuğ Sokak Diner Plaza No:6/1 Kat:12
Ataşehir - İstanbul/TÜRKİYE - Tel: 0 216 570 30 30
Direksi: Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (Como) Italy

2441-2460 MHz

Made in China - Fabbricato in China - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Fabricado en China - Fabricado na China - Vervaardigd in China - Κατασκευή στην Κίνα - Wyprodukowano w Chinach - Изготовлено в Китае - Çin'de üretilmiştir - Виготовлено в Китаї - صنع في الصين

Read the instructions carefully and keep for future reference - Leggere e conservare - Lire et conserver - Bitte die Gebrauchsanweisung lesen und für zukünftiges Nachschlagen aufbewahren - Leer y conservar - Leia e conserve - Lezen en bewaren - Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση - Prosimy dokładnie przeczytać instrukcje i zachować je na przyszłość - Прочитать и сохранить - Talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz ve saklayınız - Прочитайте та зберегіть - اقرأ هذه التعليمات بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

Машинка "Билли-большие колеса", красная
Изготовитель: «Артсана С.п.А» Виа Салдарини Каттели 1, 22070 Грандате, Комо, Италия
Импортер/Дистрибьютор/Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО «Артсана Рус», 125047 Россия, г. Москва, вестерт, муниципальный округ Тверской, ул 1-я Брестская, д. 29, - www.chicco.ru, - Телефон: +74959682-30-27

Материалы: АБС, ПП, ПОМ,термопластик.

Комплектация, предостережения, условия хранения, уход см. инструкцию/упаковку.
Хранить в чистом сухом месте, вдали от источников тепла и солнечных лучей.
ТР ТС 008/2011 "О безопасности игрушек"
Дата изготовления: указана на упаковке (формат ГГНН), где ГГ-год, НН- неделя в году
Срок службы 2 года

Cod. 00 067759 200 000
Numero verde consumatori
800 188 898
Made in China
Mod. 067759.200

Requires 4 'AA' and 3 'AAA' 1.5 Volt type batteries (not included) - Funziona con 4 pile AA e 3 pile AAA da 1,5 Volt (non incluse) - Fonctionne avec 4 piles AA et 3 piles AAA de 1,5 Volt (non incluses) - Funciona con 4 pilas AA y 3 pilas AAA de 1,5 Volt (no incluidas) - Funciona com 4 pilhas alcalinas tipo AA e 3 pilhas alcalinas tipo AAA de 1,5 Volt (não incluídas) - Werkt op 4 AA- en 3 AAA-batterijen van 1,5 Volt (niet inbegrepen) - Λειτουργεί με 4 μπαταρίες τύπου AA και 3 μπαταρίες τύπου AAA των 1,5 Volt (δεν περιλαμβάνονται) - Wymaga 4 baterii typu AA i 3 baterii typu AAA o napięciu 1,5 V (brak w zestawie) - Требуются 4 элемента типа AA и 3 элемента типа AAA 1,5 В (не входят в комплект) - 4 AA ve 3 AAA 1,5 Volt pil gerektirir (ürün paketinden çıkmaz) - Потрібні 4 елементи типу AA та 3 елементи типу AAA 1,5 В (не входять до комплекту) - يتطلب 4 بطاريات من النوع AA و 3 بطاريات من النوع AAA بجهد 1.5 فولت (غير مضمنة)

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy